**Češi a Slováci budou mít na SDM v Krakově k dispozici simultánní překlad**

Mladí z České a Slovenské republiky, kteří se chystají v červenci na Světový den mládeže (SDM) do Krakova, budou moci naslouchat slovům papeže Františka v češtině nebo slovenštině. Obě jazykové mutace se dostaly mezi simultánně překládané jazyky. Frekvence půjde naladit na malá přenosná rádia (se sluchátky) nebo lze použít mobilní telefon s rádiem. O přidělení jedné z desíti frekvencí se postarali ve spolupráci s více partnery Sekce pro mládež České biskupské konference (ČBK), Rada pro mládež a univerzity Slovenské biskupské konference (KBS), dále také pracovníci konzulátu a velvyslanectví.

„*Jsem rád, že se po letech opět podařil domluvit ve spolupráci s kolegy ze Slovenska simultánní překlad na SDM v Krakově, naposledy tato možnost byla v roce 2000 na SDM v Římě*,“ sdělil ředitel Sekce pro mládež ČBK P. Jan Balík.

*„Skutečnost, že naši mladí budou mít možnost přímo na místě poslouchat tlumočená slova Svatého otce, jako jeden z desíti národů, je velkou výsadou. Velmi mě těší, že se to podařilo díky spolupráci s týmem v České republice. Naše spolupráce byla vždy blízká a srdečná*,“ dodal vedoucí centrálního týmu SDM na Slovensku Ondrej Chrvala, tajemník Rady pro mládež a univerzity KBS. Překlady zabezpečí oslovení překladatelé z ČR a Slovenska.

Na SDM je už v tuto chvíli přihlášených okolo pěti tisíc lidí z České republiky, stejný počet se chystá jet i ze Slovenska. Více než dvě třetiny těchto mladých se zúčastní i Dnů v diecézích. SDM bude Polsko hostit po více než 25 letech, v roce 1991 se konal SDM v Čenstochové. V Krakově očekávají okolo 2 miliónů lidí ze 185 států.

Vysoký zájem o akci potvrzují i počty mladých, kteří se o ni zajímají na sociálních sítích a webových stránkách. Český a slovenský facebookový profil má dosah na téměř 100 000 lidí měsíčně, profily pravidelně sleduje několik tisíc lidí. Velký ohlas vyvolali i česká a slovenská verze hymny SDM. Českou si na kanále Youtube poslechlo téměř 190 000 lidí a slovenskou téměř 120 000 lidí.

Více informací o přípravách je možné najít na českých (krakov2016.signaly.cz) a slovenských ([www.svetovednimladeze.sk](http://www.svetovednimladeze.sk)) webových stránkách SDM.

**Anna Sýkorová**, [atsykorova@gmail.com](mailto:atsykorova@gmail.com), [+420 736 522 818](tel:%2B420736522818), web: [krakov2016.signaly.cz](http://krakov2016.signaly.cz/)  
**Michal Lipiak**, [lipiak@kbs.sk](mailto:lipiak@kbs.sk), [mlipiak@gmail.com](mailto:mlipiak@gmail.com); [+421(0)908 640 836](tel:%2B421%280%29908%20640%20836); web: [www.svetovednimladeze.sk](http://www.svetovednimladeze.sk/)